



## 总秘书处 (SG)

2017年6月20日, 日内瓦

文号: **CL-17/29号函**

联系人: **Béatrice Pluchon 女士**

传真: **+41 22 730 6627**

电子邮件: [sg-registration@itu.int](mailto:sg-registration@itu.int)

致:

- 国际电联成员国
- 国际电联部门成员

事由: **出席将于2017年9月11至22日召开的理事会工作组/理事会《国际电信规则》(ITR) 专家组会议的邀请函**

尊敬的先生/女士:

我高兴地邀请您出席将自**2017年9月11至22日**召开的以下理事会工作组 (CWG) 会议、公开磋商和理事会《国际电信规则》 (ITR) 专家组会议:

|    | 9月11日<br>(星期一)   | 9月12日<br>(星期二)  | 9月13日<br>(星期三)   | 9月14日<br>(星期四)   | 9月15日<br>(星期五)   | 星期六 | 星期日 |
|----|--|---|--|--|--|-----|-----|
| 上午 | <b>CWG-SFP</b><br>理事会制定战略规划和财务规划工作组<br><b>配有口译*</b><br>(全天)    | <b>CWG-SFP</b><br>理事会制定战略规划和财务规划工作组<br><b>配有口译*</b><br>(全天) | <b>EG-ITRs</b><br>理事会《国际电信规则》(ITR) 专家组<br><b>配有口译*</b><br>(全天) | <b>EG-ITRs</b><br>理事会《国际电信规则》(ITR) 专家组<br><b>配有口译*</b><br>(全天) | <b>EG-ITRs</b><br>理事会《国际电信规则》(ITR) 专家组<br><b>配有口译*</b><br>(全天) |     |     |
| 下午 | 成员国 + 在涉及战略规划草案时亦向部门成员开放<br><br><b>提交文稿截止日期:</b><br>2017年8月28日 | 成员国 + 在涉及战略规划草案时亦向部门成员开放                                    | 成员国 + 部门成员<br><br><b>提交文稿截止日期:</b><br>2017年8月30日               | 成员国 + 部门成员   | 成员国 + 部门成员   |     |     |

\*要求提供口译的申请应至少在会议召开的4个星期前注册时提出。

|    | 9月18日<br>(星期一)  | 9月19日<br>(星期二)   | 9月20日<br>(星期三)  | 9月21日<br>(星期四)  | 9月22日<br>(星期五)  | 星期六 | 星期日 |
|----|---|--|---|---|---|-----|-----|
| 上午 | <b>Op. Consult. Internet</b><br>有关互联网的<br>公开磋商<br><br>(全天)<br>所有利益攸关方 | <b>CWG-WSIS</b><br>理事会信息社会世界峰会<br>工作组<br><br>(全天)<br>成员国 + 部门成员<br><br>提交文稿截止日期: 2017<br>年9月7日 | <b>CWG-WSIS</b><br>理事会信息社会<br>世界峰会工作组<br><br>(1/4天)<br>成员国 + 部门成员                               | <b>CWG-Internet</b><br>理事会互联网<br>相关国际公共政策<br>问题工作组<br><br>(全天)<br>成员国 | <b>CWG-Internet</b><br>理事会互联网<br>相关国际公共政策问<br>题工作组<br><br>(如有必要, 1/2天)<br>成员国 |     |     |
| 下午 |   |  | <b>CWG-Internet</b><br>理事会互联网<br>相关国际公共政策问<br>题工作组<br><br>(下午)<br>成员国<br>提交文稿截止日期:<br>2017年9月8日 |   |   |     |     |

这些会议将在日内瓦国际电联总部召开。有关如何注册、如何提交文稿的详细信息及其它实用信息见本函附件。

我期待着在日内瓦与您相见。

顺致敬意!

(原件已签)

秘书长  
赵厚麟

## 附件

### 理事会工作组会议和理事会 《国际电信规则》（ITR）专家组会议的实用信息

#### 1 注册

注册仅在网上办理并将自**2017年7月11日**开始：

<https://www.itu.int/en/council/Pages/registration.aspx>。

##### 如何领取胸牌

为领取胸牌，与会者需向胸牌发放台提供其电子确认单中所含的注册身份证件号码及其正式身份证件或护照。

胸牌发放台将设在日内瓦国际电联总部（Montbrillant办公楼），办公时间为**2017年9月11日（星期一）至9月22日（星期五）（周六、日除外）8:30-12:00及13:30-17:00**。

#### 2 其它预先要求的实用安排

##### 签证协助

签证申请方面的行政协助要求应在注册时**在线提出**。签证申请必须至少在会议开始的四周前提交。

##### 远程与会

为理事会工作组会议、公开磋商和理事会《国际电信规则》（ITR）专家组会议提供**远程与会服务**，与会者必须至少在会议开始的四周前注册时在线提交远程与会的要求。

在此提醒与会者，所有会议均将进行**网播**，因此可通过互联网跟踪会议进程。

##### 工作语文

会议仅用英文进行，理事会战略规划和财务规划工作组（CWG-SFP）和理事会《国际电信规则》（ITR）专家组会议除外。将为后者提供口译服务。要求口译服务的申请必须至少在会议开始的4星期前注册时提出。

##### 无障碍与会

必须至少在会议开始的4星期前注册时提出无障碍与会的要求。国际电联秘书处将根据可用资源尽量努力满足代表提出的要求。

### 3 文件制作

#### 议程与文件制作

有待理事会工作组/理事会《国际电信规则》（ITR）专家组会议审议的议程草案和文件将适时在相关网站上提供。会议将以无纸方式进行。会议厅将提供无线局域网（LAN）设施，供代表使用。

#### 文稿

针对理事会工作组/理事会《国际电信规则》（ITR）专家组的文稿应尽快通过[contributions@itu.int](mailto:contributions@itu.int)提交。

根据理事会第556号决定，对于使用一种语文、无需翻译的理事会工作组会议，所有文稿均应在会议召开的12个日历日之前提交，对于使用六种语文的会议，所有文稿均应在会议召开的14个日历日之前提交。

#### 新的信息/文件获取政策的实施

根据理事会2016年会议的决定，国际电联的信息/文件获取政策于2017年1月1日生效。提交理事会工作组/理事会《国际电信规则》（ITR）专家组的文件将根据[国际电联信息/文件获取政策提供](#)。

### 4 实用信息

下列网站提供日内瓦酒店一览表及其它相关实用信息：

<http://www.itu.int/en/delegates-corner/Pages/default.aspx>。

---